

## 1. Identyfikacja substancji/ preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

**Identyfikacja substancji lub preparatu** AR-GL, AR-SM  
Transparent und Lasuren

**Zastosowanie substancji/preparatu:**  
Elektrostatyczne powlekanie powierzchni metalowych

**Dostawca (producent/importer/kolejny użytkownik/dystrybutor):**

Ganzlin Beschichtungspulver GmbH

Grüner Weg 1  
19395 Ganzlin

Telefon: 038737 / 3030  
Telefax: 038737 / 30311  
www.ganzlin.com

**Informacja o stacji pogotowia:**

Labor

Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia

biura:

Telefon alarmowy:

E-mail: pe@ganzlin.com  
Telefon: 038737 / 303-42 /-43  
038737 / 303-60

## 2. Identyfikacja zagrożeń

**Identyfikacja zagrożeń:**



Xi Produkt drażniący

**Szczególne zagrożenia dla ludzi i środowiska**

43

Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

52/53

Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

## 3. Skład/ informacja o składnikach

**charakterystyka chemiczna (preparat)**

**Opis:** PS żywicy proszku powlekania

**Składniki niebezpieczne:**

EG (Wspólnota Europejska)-numer: nr. CAS: numer INDEXU.:	Oznaczenie materiałów niebezpiecznych: Symbole niebezpieczeństwa R: REACH-nr.:	Oznaczenie(a) substancji niebezpiecznych: Uwaga:	-% wagi
7195-44-0	Terephthalsäurediglycidylester 36/38-43-51/53	Xi,N	5 - 10
7237-83-4	Trimellitsäure-triglycidylester 36/38-43-51/53	Xi,N	1 - 2,5

**Dodatkowe informacje**

\* Substancja z kolektywną wartością graniczną (UE) do narażenia na stanowisku pracy.

Dołowne brzemienie zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia stwarzanego przez substancję niebezpieczną lub preparat niebezpieczny: patrz ustęp 16.

## 4. Pierwsza pomoc

**Informacje ogólne:**

Przy wystąpieniu objawów lub w razie wątpliwości zasięgnąć porady lekarza. W przypadku utraty świadomości nie podawać poszkodowanemu nic do ust, ułożyć go w stabilnej pozycji bocznej i zasięgnąć porady lekarza.

**Po wdychu::**

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. Przy zatrzymaniu oddechu lub przy nieregularnym oddechu należy zastosować sztuczne oddychanie.

**Po podrażnieniu skóry:**

Należy natychmiast zdjąć zabrudzone, zaplamione ubranie. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem. Nie używać rozpuszczalników albo rozcieńczalników.

**W razie dostania się do oczu:**

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Zaczerpnąć porady lekarza.

**Po połknięciu:**

W przypadku połknięcia wypluć usta wodą (nigdy nie stosować u osób nieprzytomnych). Natychmiast skonsultować się z lekarzem. Uspokajać osoby poszkodowane. Nie należy wywoływać wymiotów.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### Odpowiednie środki gaśnicze:

piana na bazie alkoholu, koc z dwutlenku węgla, opary mgiełki spryskiwacza, (woda)

### Nie zalecane, ze względów bezpieczeństwa, środki gaśnicze:

gaz obojętny pod wysokim ciśnieniem (np. dwutlenek węgla), Silny strumień wodny.

### Szczególne zagrożenie przez samą substancję lub preparat, produkty spalania lub powstające gazy:

W przypadku pożaru powstaje gęsty czarny dym. Wdychanie niebezpiecznych produkty rozkładu może spowodować poważne uszkodzenie zdrowia.

### Szczególne zabezpieczenia w walce z poparzeniami:

Trzymać w gotowości sprzęt ochronny dróg oddechowych.

### Dodatkowe informacje:

Zamknięte pojemniki w bliskiej odległości od centrum pożaru należy schładzać wodą. Woda użyta do gaszenia nie może dostać się do kanalizacji, gleby i zbiorników wodny.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### Osobiste środki ostrożności

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu. Przewietrzyć dotknięte problemem pomieszczenie. Należy koniecznie unikać wdychania pyłów. Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

### Środki ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. W przypadku zanieczyszczenia rzek, jezior, kanalizacji należy zawiadomić odpowiednie, służby i jednostki ochronne.

### procesy czyszczenia

Wydotany się na zewnątrz materiał zebrać na sucho odkurzaczem przeznaczonym do pracy w strefie zagrożenia lub na wigotno miotłą i i w celu utylizacji gromadzić według miejscowych ustaleń w do tego celu przewidzianych pojemnikach (patrz rozdział 13).

## 7. Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

Osoby, które mają problemy z oddychaniem lub cierpią na reakcje alergiczne, nie powinny mieć kontaktu z proszkowanym lakierem!

### Postępowanie z substancją/preparatem

#### Zalecenia w celu bezpiecznego użytkowania

Jeśli powstawanie pyłów leży ponad dopuszczalną wartością na stanowisku pracy, należy złożyć odpowiedni do tego celu, dopuszczony do użytku sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Oświetlenie jak i inne elektryczne urządzenia muszą być zabezpieczone na wypadek eksplozji, aby uniknąć tworzenia się gorących powierzchni, iskier i innych źródeł zapłonu.

Materiał może wyładować się elektrostatycznie. Należy uziemić pojemniki, przyrządy, pompy, instalacje filtrująco-odciągające. Trzymać z dala od źródeł światła, iskier i otwartego ognia. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Przy używaniu tego preparatu nie należy wdychać pyłów, cząstek i rozpylonej cieczy. Należy unikać kurzu szlifierskiego. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Środki ochrony indywidualnej: patrz rozdział 8.

Przechowywać zawsze w pojemnikach, które są identyczne z materiałem oryginalnego opakowania. Należy przestrzegać ustawowych przepisów na temat ochrony i bezpieczeństwa.

#### Magazynowanie

##### Wymagania dotyczące pojemników i miejsca składowania:

Magazynowanie w zgodności z zarządzeniem na temat bezpieczeństwa w zakładzie pracy. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Nie opróżniać pojemnika siłą - nie jest to pojemnik ciśnieniowy! Palenie zabronione. Nieuprawnionym wstęp wzbroniony. Starannie zamknięty pojemnik magazynować w pozycji stojącej, aby uniknąć wylania.

##### Informacje dodatkowe na temat warunków składowania:

Przestrzegać wskazówek na etykiecie. Magazynować w dobrze wentylowanych i suchych pomieszczeniach w temperaturze od 15 °C do 30 °C. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Palenie zabronione. Nieuprawnionym wstęp wzbroniony. Starannie zamknięty pojemnik magazynować w pozycji stojącej, aby uniknąć wylania.

## 8. Kontrola narażenia/ Środki ochrony indywidualnej

### Środki techniczne w celu uniknięcia narażenia

Nie wdychać pyłu. Można to osiągnąć przez odsysanie miejscowe lub pomieszczenia. Jeśli powstawanie pyłów leży ponad dopuszczalną wartością na stanowisku pracy, należy złożyć odpowiedni do tego celu, dopuszczony do użytku sprzęt do

**Karta Charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 (ZAŁĄCZNIK II) i Rozporządzenia MZ z dnia 13 listopada 2007 r.(Dz.U.Nr.215, poz.1588)**



Nr. artykułu: AR-GL, AR-SM  
Wydrukowano: 26.05.2011

Opracowano: 17.03.2010

PO  
strona:3/6

ochrony dróg oddechowych.

**Składniki z wartościami granicznymi miejsc pracy do nadzoru względnie biologicznymi wartościami granicznymi:**

EG (Wspólnota Europejska)-numer: nr. CAS:	Opis:	rodzaj:	Wartość graniczna STEL (EC) TWA (EC)	jednostka
-				

**Dodatkowe informacje**

Podane wartości zaczerpnięto z obowiązującej w chwili powstawania TRGS 900 lub z tabeli wskaźnika VCI w miejscu pracy  
TWA (EC): Wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym  
STEL (EC): Krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym

**Kontrola narażenia w miejscu pracy:**

**Ochrona dróg oddechowych:**

Jeśli powstawanie pyłów leży ponad dopuszczalną wartością na stanowisku pracy, należy założyć odpowiedni do tego celu, dopuszczony do użytku sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Należy stosować tylko aparaty oddechowe z certyfikatem CE z czterocyfrowym oznaczeniem atestowym.

**Ochrona rak:**

Do dłuższego lub powtarzającego się stosowania należy używać materiału chroniącego ręce: Enantowego kauczuku  
Należy przestrzegać instrukcji i informacji producenta rękawic odnośnie ich użycia, przechowywania, utrzymania w porządku i wymiany.

Zalecane rodzaje rękawic: DIN EN 374

Kremy ochronne mogą pomóc ochronić wystawione obszary skóry. Po kontakcie nie należy ich w żadnym wypadku używać.

**Ochrona wzroku:**

przy rozprzestrzenianiu się kurzu używać okularów ochronnych.

**Ochrona ciała:**

Należy nosić odpowiednią odzież ochronną. Uwaga przy wyborze odzieży ochronnej: Ze względu na możliwe podrażnienia lub zapalenia skóry należy unikać kontaktu szyi i stawów promieniowo-nadgarstkowych z proszkiem. Po kontakcie z powierzchnią skóry wyczyścić gruntownie wodą i mydłem lub użyć odpowiedniego środka czyszczącego.

**Środki ochronne i zasady zachowania się.:**

Po kontakcie z powierzchnią skóry wyczyścić gruntownie wodą i mydłem lub użyć odpowiedniego środka czyszczącego.

**9. Właściwości fizyczne i chemiczne**

**Postać:**

**Stan skupienia:** Proszek

**Farba:** patrz etykiety

**Zapach:** rodzaju-zwykle

**Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa**

	jednostka	Metoda	Uwaga:
<b>Temperatura zapłonu (°C):</b>	NA		
<b>Minimalna temperatura zapłonu obłoku pyłu:</b>	NA		
<b>dolna granica wybuchowości:</b>	NA		
<b>Górna granica wybuchowości:</b>	NA		
<b>Gęstość przy 20 °C: 20</b>	1,10 - 1,25	g/cm3	
<b>gęstość usypowa:</b>			
<b>Rozpuszczalność w wodzie (g/l):</b>	nierozpuszczalny		
<b>temperatura topnienia/zakres temperatur topnienia:</b>			

**Techiczne liczby charakterystyczne w zakresie eksplozji służące dowystawienia dokumentu zabezpieczenia przeciwwybuchowego zgodnie z wytyczną dla produktu ATEX.**

Poniższe liczby charakterystyczne są wartościami podawanymi w literaturze. Farby proszkowe Ganzlin Beschichtungspulver GmbH dotychczas nie zostały sprawdzone pod tym kątem. Te uśrednione wartości obowiązują dla proszku poliestrowego, epoksydowego i mieszanek.

**Liczby charakterystyczne:**

**Dolna granica eksplozji dla pyłu/mieszanki powietrza:** 30 - 90 g/m3 ISO 8130/4

Przy wykonywaniu instalacji zaleca się, aby nie przekraczano wartości 10 g lakieru proszkowego / m3 powietrza.

**Temperatura zapłonu dla pyłu/mieszanki powietrza:** 450 - 600°C VDE 0165  
**Minimalna energia zapłonu:** 5 - 20 mJ

Farby proszkowe mogą powodować w powietrzu eksplozję pyłu, najczęściej o sile St 1. Dla proszku o wysokim udziale proszku metalu występuje częściowo St 2.

Liczby charakterystyczne obowiązują dla farb proszkowych o normalnym rozdziale ziaren, dostępnym w handlu, nie obowiązują natomiast dla wielu drobniejszych proszków cienkowarstwowych (ultra).

Te wartości są zgodne z aktualnym stanem wiedzy naukowej i praktycznej. Dane te nie są wiążące. Nie są objęte zakresem naszej odpowiedzialności.

## 10. Stabilność i reaktywność

### Warunki, których należy unikać:

przy zastosowaniu zalecanych przepisów na temat przechowywania i obchodzenia się stabilny. Dalsze informacje na temat właściwego przechowywania: patrz rozdział 7.

### Niebezpieczne produkty rozpadu

Przy wysokich temperaturach mogą powstać niebezpieczne produkty rozpadu, np.: dwutlenek węgla, tlenek węgla, dym, Tlenki azotu.

## 11. Informacje toksykologiczne

Nie istnieją żadne dane na temat samego preparatu.

Inne obserwacje:

Proszkowane lakiery mogą spowodować miejscowe podrażnienia skóry, w szczególności w fałdach skóry lub podczas noszenia obcisłej odzieży.

### Doswiadczenia z praktyki

### Podsumowująca ocena właściwości CMR:

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów CMR zaklasyfikowania do kategorii 1 lub 2.

Nie istnieją żadne informacje na temat samego preparatu. Preparat został oceniony na podstawie konwencjonalnej metody wytycznych rozporządzenia (1999/45/WE) i zaklasyfikowany zgodnie z toksykologicznymi zagrożeniami. Szczegóły patrz rozdziały 2 i 15.

## 12. Informacje ekologiczne

### Zbiorcza opinia:

Nie istnieją żadne informacje na temat samego preparatu.

Pozostałości proszkowanych lakierów nie powinny dostać się do kanalizacji ani osadzać się, gdyż mogą one mieć wpływ na wody gruntowe i powierzchniowe.

### Wyniki oceny właściwości PBT

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów zaklasyfikowania jako substancji PBT lub vPvB.

Preparat został oceniony na podstawie konwencjonalnej metody wytycznych rozporządzenia (1999/45/WE) i zaklasyfikowano odpowiednio do ekotoksycznych właściwości. Szczegóły patrz rozdział 2 i 15.

## 13. Postępowanie z odpadami

### Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Produkt

#### Zalecenie:

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Usuwanie zgodnie z wytycznymi WE 75/442/EWG i 91/689/EWG o odpadkach i niebezpiecznych odpadkach w każdorazowo aktualnych wersjach.

### Proponowana lista kluczowych pojęć oznaczeń odpadów zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów EWC:

080201 odpady proszków powlekających

### Opakownie:

#### Zalecenie:

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. Zużyte opakowania są traktowane jako tworzywo.

## 14. Informacje o transporcie

Transport w zgodności z ADR/RID, IMDG i ICAO/IATA.

### Transport lądowy (ADR/RID)

klasa:	kein Gefahrgut
spis zagrożeń:	NA
Nr UN:	NA
Nr. niebezpieczeństwa (nr. Kemler)	NA

Oznaczenia dla transportu  
Grupa opakowań: NA  
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele: -

**transport morski (IMDG)**

klasa: NA  
spis zagrożeń: NA  
Numer-EmS: NA  
Nr UN: NA

Oznaczenia dla transportu  
Grupa opakowań: NA  
Marine pollutant: NA

**Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)**

klasa: NA  
Nr UN: NA  
Grupa opakowań: NA

**15. Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**przepisy UE**

**Ocena bezpieczeństwa substancji**

Dla substancji w tym preparacie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa substancji.

**Oznakowanie (67/548/EWG albo 1999/45/WE)**

**Oznaczenie(a) substancji niebezpiecznych i znak(i) ostrzegawcze dla substancji niebezpiecznych oraz preparatów:**



Xi Produkt drażniący

**Zawiera:**

Terephthalsäurediglycidylester  
Trimellitsäure-triglycidylester

**Symbole niebezpieczeństwa R:**

43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**Symbole niebezpieczeństwa S:**

24 Unikać zanieczyszczenia skóry.  
37 Nosić odpowiednie rękawice ochronne.  
61 Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

**Specjalne oznakowanie niektórych preparatów:**

NA

**pozostałe przepisy UE:**

**Dane do wytycznych 1999/13/WE (Wspólnoty Europejskiej) o ograniczeniu emisji lotnych związków organicznych (VOC-RL)**

współczynnik VOC (w g/l) ISO 11890-2: 0,000  
współczynnik VOC (w g/l) ASTM D 2369: 0,000

**Przepisy krajowe**

**Zalecenia do ograniczenia:**

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania kobiet w ciąży i karmiących matek według wytycznych rozporządzenia o ochronie matki pracującej (92/85/EWG).  
Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/EC).

**Polskie uregulowania prawne**

**Klasyfikacja i oznaczenia**

- Wykaz substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r (Dz.U. Nr.201 poz. 1674)
- Obowiązek dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002 (Dz.U Nr 142 poz. 1194)
- Szczegółowe dane, które producent lub importer przedstawia Inspektorowi do Spraw Substancji i preparatów chemicznych w przypadku wprowadzenia do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej niektórych substancji nowych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18 lutego 2003 (Dz.U.Nr. 50/2003,poz.436)
- Informacje o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17.01.2003 (Dz. Unr. 19 z 07.02.2003, poz. 170)

**Karta Charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z Rozporządzenie (WE) 1907/2006 (ZAŁĄCZNIK II) i Rozporządzenia MZ z dnia 13 listopada 2007 r.(Dz.U.Nr.215, poz.1588)**



Nr. artykułu: AR-GL, AR-SM  
Wydrukowano: 26.05.2011

Opracowano: 17.03.2010

PO  
strona:6/6

- Określanie progów wielkości obrotu substancjami nowymi oraz zakresu i rodzaju badań wymaganych po przekroczeniu tych progów zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18.02.2003 (Dz.U.Nr.50poz.438)
- Szczegółowe dane wymagane w dokumentacji przedstawianej przez zgłaszającego substancję nową niezbędnych do oceny ryzyka stwarzanego przez taką substancję dla zdrowia człowieka i środowiska zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18.02.2003 (Dz.U.Nr.20/203 poz. 437)
- ZMIANA Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22.08.2007 (Dz.U.Nr. 160/2007 poz. 140)
- Sposób dokonywania oceny ryzyka dla zdrowia człowieka i dla środowiska stwarzanego przez substancje chemiczne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18.02.2003 (Dz.U.Nr. 52/2003, poz. 467)
- Substancje niebezpieczne i preparaty niebezpieczne, których opakowania należy zaopatrywać w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 30.04.2004 (Dz.U.Nr. 128poz.1348)
- Ograniczenia, zakazy i warunki obrotu lub stosowania substancji i preparatów niebezpiecznych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17.04.2003 (Dz.U.Nr. 86/2003 poz. 799)
- Produkt został sklasyfikowany zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. (Dz.U. 171 poz. 1666 z dnia 2 października 2003r.) z późniejszymi zmianami (Dz.U.Nr.174, poz.1222 z 2007 r.)
- Oznakowanie opakowań zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. (Dz.U. 173 poz. 1679 z dnia 6 października 2003r.) z późniejszymi zmianami (Dz.U.Nr.260, poz.2595 z 2004 r.)
- Najwyższe dopuszczalne stężenia i natężenia czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. (Dz.U.Nr 217 poz. 1833) z późniejszymi zmianami (Dz.U.Nr212, poz.1769 z 2005 r. i Dz.U. Nr.161, poz.1142 z 2007 r.)
- Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U.Nr. 62 poz. 620) z późniejszymi zmianami.
- Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U.Nr 63 poz. 638) z późniejszymi zmianami.

## 16. Inne informacje

### Dosłowne brzmienie zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia stwarzanego przez substancje niebezpieczna lub preparat niebezpieczny w ustępie 3:

36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.

43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### Dalsze informacje:

Informacje w tej karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej odpowiadają naszemu obecnemu stanowi wiedzy jak i postanowieniom i UE. Bez pisemnego pozwolenia produkt nie może być udostępniany innym osobom niż do wymienionego w rozdziale 1 celu. Zadaniem użytkownika jest podjęcie wszystkich koniecznych środków, aby spełnić wymagania ustalone lokalnie i ustawach. Informacje w tej karcie charakterystyki opisują wymagania bezpieczeństwa naszego produktu a nie zapewniają o jego właściwościach.

## Załącznik

W obecnym czasie brak jest danych / informacji na temat scenariusza narażenia, tak że ocena preparatu nie może zostać jeszcze przeprowadzona.